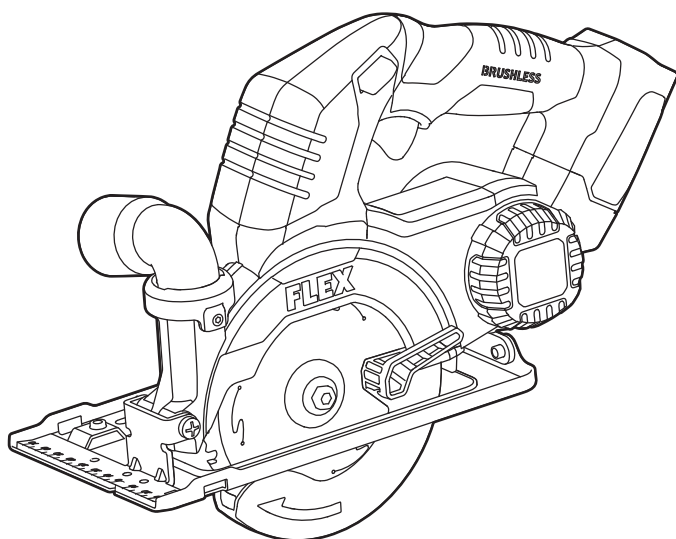


# FLEX

## ELEKTROWERKZEUGE

### CS 45 18.0-EC



## Symbole použité v tomto návodu

### **VAROVÁNÍ!**

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

## Symbole na elektrickém nářadí



Aby bylo sníženo riziko úrazu, musí si uživatel přečíst návod k obsluze!



Noste ochranné brýle!



Používejte chrániče sluchu!



Noste masku!



Informace o likvidaci starého zařízení

## Pro vaši bezpečnost

### **VAROVÁNÍ!**

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v příložené brožuře (dokument č.: 315.915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy.

Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby,

nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku. Kotoučová pila smí být používána pouze

- k určenému účelu
- v perfektním provozním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

### **Zamýšlené použití**

Kotoučová pila je určena

- pro komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro podélné a příčné řezání dřeva v jedné přímce.

## Bezpečnostní pokyny pro kotoučovou pilu

### Postupy řezání

- a) **Nesahejte pod obrobek.** Ochranný kryt nechrání před kotoučem pod obrobkem.
- b) **Hloubku řezu přizpůsobte tloušťce obrobku.** Pod obrobkem by měl být viditelný méně než celý zub kotouče.
- c) **Při řezání nikdy nedržte obrobek v rukou nebo přes nohu. Upevněte obrobek na stabilní platformě.** Je důležité správně podepřít obrobek, aby se minimalizovalo zatížení těla, možnost uvíznutí kotouče nebo ztráta kontroly.
- d) **Při provádění prací, při nichž by se rezný nástroj mohl dostat do kontaktu se skrytým vedením nebo vlastním kabelem, držte elektrické nářadí za izolované části rukojetí.** Kontakt s vodičem pod proudem bude mít za následek rozvedení proudu do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a může způsobit obsluze úraz elektrickým proudem.
- e) **Při rozřezávání používejte vždy podélné vodítko nebo rovné hranové vodítko.** To zlepšuje přesnost řezu a snižuje možnost uvíznutí kotouče.
- f) **Vždy používejte kotouče správné velikosti a tvaru (diamantové versus kulaté) upínacích otvorů.** Kotouče, které neodpovídají montážním prvkům pily, budou nevyvážené, což povede ke ztrátě kontroly.
- g) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby kotouče.** Podložky kotouče a šrouby byly speciálně navrženy pro vaši pilu, pro optimální výkon a bezpečnost provozu.

## Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

### Příčiny zpětného rázu a související varování

- zpětný ráz je náhlá reakce na zachycený, zaseknutý nebo nevyrovnaný pilový kotouč, což způsobí, že se pila nekontrolovaně zvedne a vysune z obrobku směrem k obsluze;
- když dojde k zachycení nebo pevnému zaseknutí kotouče zavírající se řeznou spárou, kotouč se zastaví a reakce motoru způsobí, že se náhradí prudce vrátí zpět k obsluze;
- pokud se kotouč v řezu zkroutí nebo bude nevyvážený, zuby na zadním okraji kotouče se mohou zářít do horního povrchu dřeva, což způsobí, že kotouč vyleze ze zářezu a skočí zpět k obsluze.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití pily anebo nevhodného pracovního postupu či nevhodných podmínek a lze mu předejít přijetím následujících opatření:

- a) **Když se kotouč zasekne, nebo když z jakéhokoli důvodu řez přerušíte, uvolněte spouštěcí tlačítko a držte pilu nehybně v materiálu, dokud se kotouč zcela nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout pilu z obrobku a nevytahujte pilu směrem dozadu, když je kotouč v pohybu nebo může dojít ke zpětnému rázu.** Najděte příčinu a proveďte nápravná opatření k odstranění příčiny uvíznutí kotouče.
- b) **Pokud chcete znovu spustit pilu v obrobku, vycentrujte pilový kotouč v řezu tak, aby zuby pily nezabíraly do materiálu.** Pokud se pilový kotouč zasekne, může se při opětovném spuštění pily zvednout nebo způsobit zpětný ráz od obrobku.
- c) **Velké panely podepřete, abyste minimalizovali riziko skřípnutí a zpětného rázu.** Velké panely mají tendenci klesat pod vlastní vahou. Podpěry je třeba umístit pod panel na obou stranách, v blízkosti linie řezu a poblíž okraje panelu.
- d) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče.** Nenabroušené nebo nesprávně nastavené kotouče vytvářejí úzký zářez, který způsobuje nadměrné tření, zaklínění

listu a zpětný ráz.

- e) **Před prováděním řezu musí být zajišťovací páčky pro nastavení hloubky kotouče a úkosu nastaveny pevně a bezpečně.** Pokud se nastavení kotouče při řezání posune, může dojít k uvíznutí a zpětnému rázu.
- f) **Při řezání do stávajících zdí nebo jiných nepřehledných oblastí dbejte zvýšené opatrnosti.** Pronikající kotouč se může zařízovat do předmětů, které mohou způsobit zpětný ráz.

## Bezpečnostní pokyny pro pily s kruhovým krytem

### Funkce spodního krytu

- a) **Před každým použitím zkontrolujte, zda se spodní kryt správně zavírá. Nepoužívejte pilu, pokud se spodní kryt nepohybuje volně a okamžitě se nezavře. Nikdy neupínejte ani nepřivazujte spodní kryt do otevřené polohy.** Pokud dojde k náhodnému pádu pily, může dojít k ohnutí spodního krytu. Zvedněte spodní kryt zasouvací rukojetí a ujistěte se, že se volně pohybuje a nedotýká se kotouče ani jiné části, a to v žádném úhlu ani hloubce řezu.
- b) **Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Pokud kryt a pružina nepracují správně, je třeba je před použitím opravit.** Spodní kryt se může pohybovat pomalu kvůli poškozeným částem, gumovým usazeninám nebo nahromaděným nečistotám.
- c) **Spodní kryt lze ručně zasunout pouze pro řezání speciálních řezů, jako jsou „ponorné řezy“ a „složené řezy“.** Zvedněte spodní ochranný kryt zasouvací rukojetí a jakmile kotouč vstoupí do materiálu, je třeba spodní kryt uvolnit. U všech ostatních řezů by měl spodní kryt pracovat automaticky.
- d) **Před položením pily na ponk nebo na podlahu vždy dbejte na to, aby spodní kryt zakrýval kotouč.** Nechráněný, dojíždějící kotouč způsobí, že se pila bude posouvat dozadu a rozřeže vše, co jí stojí v cestě. Je třeba mít na paměti, jak dlouho trvá, než se kotouč po uvolnění spínače zastaví.

## Bezpečnostní pokyny pro ponorné pily

### Funkce krytu

- a) **Před každým použitím zkontrolujte, zda se kryt správně zavírá. Nepoužívejte pilu, pokud se kryt nepohybuje volně a okamžitě se nezavře. Nikdy neupínejte ani nepřivazujte kryt, aby kotouč zůstal odkrytý.** Pokud dojde k náhodnému pádu pily, může dojít k ohnutí krytu. Zkontrolujte, zda se kryt ve všech hloubkách řezu volně pohybuje a nedotýká se kotouče ani jiné části.
- b) **Zkontrolujte funkci a stav vratné pružiny ochranného krytu. Pokud kryt a pružina nepracují správně, je třeba je před použitím opravit.** Kryt se může pohybovat pomalu kvůli poškozeným částem, gumovým usazeninám nebo nahromaděni nečistot.
- c) **Zajistěte, aby se základní deska pily při provádění „ponorného řezu“ neposunula.** Boční posunutí kotouče způsobí uvíznutí a pravděpodobně zpětný ráz.
- d) **Před položením pily na ponk nebo na podlahu vždy dbejte na to, aby kryt zakrýval kotouč.** Nechráněný, dojíždějící kotouč způsobí, že se pila bude posouvat dozadu a rozřeže vše, co jí stojí v cestě. Je třeba mít na paměti, jak dlouho trvá, než se kotouč po uvolnění spínače zastaví.

### Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí je typicky:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 89,3 dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{wA}$ : 100,3 dB(A);
- Nejistota:  $K = 3$  dB.
- Celková hodnota vibrací
- Emisní hodnota  $a_{h,B}$  (řezání desek):  $< 1,4 \text{ m/s}^2$
- Emisní hodnota  $a_{h,M}$  (řezání plechu):  $< 1,6 \text{ m/s}^2$
- Nejistota:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### **VAROVÁNÍ!**

Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.



### **POZNÁMKA**

Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s jiným.

Může být použita pro předběžné posouzení expozice. Deklarovaná úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí. Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různými příslušenstvími nebo špatně udržovaným příslušenstvím, mohou se emise vibrací lišit. Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období. Pro přesný odhad zatížení vibracemi by měly být také uvažovány doby, během kterých je nářadí vypnuto nebo kdy běží, ale není ve skutečnosti používáno. Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby. Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy nářadí před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.



### **UPOZORNĚNÍ!**

Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) používejte ochranu sluchu.

### Technické specifikace

		CS 45 18.0-EC
Typ stroje		Ruční kotoučová pila
U	Vdc	18
$n_o$	/min	5400
Průměr kotouče	mm	128
Průměr otvoru kotouče	mm	20
Max. hloubka řezu	mm	46.5
Hmotnost podle „Postupu EPTA 01/2003“ (s baterií)	kg	2,4
Hmotnost baterie	kg	0,8 kg (5 Ah)

## Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázky.

- 1 **Zasouvací kryt**
- 2 **Nastavovací páka pro zasouvací kryt**
- 3 **Upínací šroub s upínací přírubou**
- 4 **Hubice pro odsávání prachu**
- 5 **Blokovací tlačítko**
- 6 **Vypínač**
- 7 **Rukojeť**
- 8 **Klíč s vnitřním šestihranem**
- 9 **Základní deska**
- 10 **Upínací páka pro předvolbu hloubky řezu**
- 11 **Tlačítko zajištění vřetena**
- 12 **Vodítko kolem okraje**
- 13 **Zajišťovací otočný knoflík vodítka kolem okraje**

## Návod k použití

### **POZNÁMKA**

*Pokud je nářadí vypnuto, nástroj ještě chvíli běží.*

Další informace o výrobcích výrobce naleznete na webových stránkách [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

### **VAROVÁNÍ!**

*Před provedením jakýchkoliv zásahů na elektrickém nářadí, nejprve odstraňte akumulátor.*

### **Před zapnutím elektrického nářadí**

Odstraňte akumulátor z nářadí a zkontrolujte, zda nechybí nějaké díly nebo zda nejsou díly poškozené.

#### **Připojení/odpojení akumulátoru (viz obr. B)**

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Používání akumulátorů, které nejsou vhodné pro toto zařízení, může vést k poruše elektrického nářadí nebo k jeho poškození.*

#### **Připojení akumulátoru:**

Vyrovnejte vyvýšené žebro na akumulátoru s drážkami na spodní straně nářadí a poté připevněte akumulátor k nářadí.

Před zahájením provozu se ujistěte, že západka

na akumulátoru zapadne na místo a akumulátor je připevněn k nářadí.

#### **Odpojení akumulátoru:**

Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru na akumulátoru, vytáhněte akumulátor a vyjměte jej z nářadí.

### **Nastavení hloubky řezu (viz obr. C)**

- a. Nejprve vyjměte akumulátor a poté zajistěte, aby pila směřovala pryč od vás.
- b. Povolte zajišťovací páčku pro nastavení hloubky.
- c. Držte základní desku naplocho proti okraji obrobku a zvedněte tělo pily tak, aby byl kotouč ve správné hloubce. Pomocí stupnice hloubky určete hloubku řezu.
- d. Utáhněte zajišťovací páčku pro nastavení hloubky.

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Vždy používejte správné nastavení hloubky kotouče. Hloubka kotouče by pro všechny řezy správně neměla být nastavena více než 6,35 mm pod řezaným materiálem. Umožnění větší hloubky zvýší pravděpodobnost zpětného rázu a způsobí hrubý řez.*

### **Zařízení na odstraňování prachu (viz obr. D)**

Rozhraní pro odstraňování prachu nakonfigurované strojem lze nastavit z levého na pravý úhel a vhodný směr odstraňování prachu lze zvolit podle pracovních podmínek

### **Instalace vodítka kolem okraje (viz obr. E)**

Vodítko kolem okraje umožňuje provádět přesné paralelní řezy při ořezávání obrobku.

- a. Vyjměte akumulátor.
- b. Zasuňte vodítko kolem okraje do drážek pro vedení kolem okraje v přední části základny pily.
- c. Upravte vodítko kolem okraje na požadovanou délku řezu. Utáhněte zajišťovací knoflík vodítka kolem okraje.
- d. Před řezáním obrobek bezpečně upněte a podepřete.
- e. Umístěte vodítko kolem okraje pevně k okraji obrobku, což vám umožní přesný řez, aniž by došlo ke skřípnutí kotouče.
- f. Ujistěte se, že je vodítko kolem okraje rovně, abyste dosáhli rovného řezu.

- g. Vždy nechte kotouč dosáhnout maximálních otáček a poté pilu opatrně zavádějte do obrobku.

## Zapínání a vypínání (viz obr. F)

Nářadí je vybaveno blokovacím tlačítkem, aby se zabránilo neúmyslnému spuštění.

Pro zapnutí stiskněte blokovací tlačítko a stiskněte spouštěcí spínač.

Pro vypnutí uvolněte spouštěcí spínač.

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Před položením pily nechte kotouč zcela zastavit.*

## Instalace a vyjmutí kotouče (viz obr. G1 a G2)

### **VAROVÁNÍ!**

*Při manipulaci nebo výměně kotouče vždy používejte pevné rukavice, protože kotouče mohou být velmi ostré. Používejte pouze ostré a nepoškozené pilové kotouče. Prasklé nebo zdeformované pilové kotouče je nutné okamžitě vyměnit.*

### **VAROVÁNÍ!**

*Zámek vřetena stiskněte pouze tehdy, když je nářadí v klidu.*

- Nejprve vyjměte akumulátor a poté položte pilu na bok na rovný povrch. Stiskněte zámek vřetena a otáčejte šroubem kotouče pomocí přiloženého klíče s vnitřním šestihranem, dokud zámek nezapadne.
- Při stisknutém zámku vřetena otáčejte pomocí klíče s vnitřním šestihranem upevňovacím šroubem ve směru pilového kotouče.
- Demontujte vnější přírubu kotouče a šroub kotouče.
- Zvedněte spodní kryt kotouče pomocí páky krytu kotouče. Vyjměte pilový kotouč z vnitřní příruby a vytáhněte jej.
- Před montáží nového pilového kotouče důkladně očistěte příruby pilového kotouče. Vetřete kapku oleje do vnitřní a vnější příruby v místě, kde se dotýkají kotouče.
- Namontujte nový pilový kotouč na vřeteno a proti vnitřní přírubě.
- Připevněte vnější přírubu a utáhněte šroub kotouče.

## Návod k použití

### **VAROVÁNÍ!**

*Nářadí držte pouze za izolované rukojeti!*

### **VAROVÁNÍ!**

*Před položením pily nechte kotouč zcela zastavit.*

## Provedení řezu (viz obr. H)

- Na obrobku označte linii řezu.
  - Opřete přední okraj základny o obrobek.
  - Spusťte motor stisknutím blokovacího tlačítka a stisknutím spouštěcího spínače.
- POZNÁMKA:** Než začnete řezat do obrobku, vždy nechejte kotouč dosáhnout plné rychlosti.
- Pomalou tlačte pilu dopředu.
  - Při řezání vždy vyvíjejte rovnoměrný tlak. Pokud budete na pilu příliš tlačít, bude řez hrubý a může se zkrátit životnost pily nebo dojít ke zpětnému rázu. Nechte kotouč a pilu pracovat samy.
  - Po dokončení řezu uvolněte spouštěcí spínač a nechte kotouč zcela zastavit. Pokud se kotouč pohybuje, nevyjímejte pilu z obrobku.

### **VAROVÁNÍ!**

*Vzhledem k tomu, že se tloušťka kotouče liší, proveďte vždy zkušební řez do odpadního materiálu podél vodička, abyste zjistili, jak moc, pokud vůbec, je třeba vodičko posunout, aby bylo dosaženo přesného řezu.*

## Provedení ponorného řezu (viz obr. I)

### **VAROVÁNÍ!**

*Abyste předešli ztrátě kontroly, buďte při provádění ponorných řezů vždy maximálně opatrní.*

*Podle potřeby upravte hloubku řezu.*

*Zvednutím páky spodního krytu kotouče odkryjte pilový kotouč a přední část základny pevně opřete o obrobek se zvednutou hlavní rukojetí, aby se kotouč nedotýkal obrobku.*

*S kotoučem mimo obrobek spusťte motor stisknutím blokovacího tlačítka a stisknutím spouštěcího spínače. Než začnete řezat do obrobku, vždy nechejte kotouč dosáhnout plné rychlosti.*

*Pomalou spusťte pilu do obrobku, přičemž přední část základny spočívá na obrobku jako v kloubovém bodu.*



**VAROVÁNÍ!**

Jakmile kotouč začne řezat materiál, uvolněte páku spodního krytu kotouče. Po dokončení řezu uvolněte spouštěcí spínač a nechte kotouč zcela zastavit. Nevyjímejte pilu z obrobku, když se kotouč pohybuje.

**VAROVÁNÍ!**

Při řezání „do kapsy“ vždy řezejte ve směru vpřed. Řezání v opačném směru může způsobit, že pila „vyšplhává“ na obrobek a vrátí se k vám, což může způsobit vážné zranění.

**VAROVÁNÍ!**

Nikdy neuvazujte spodní kryt kotouče ve zvednuté poloze. Ponechání kotouče odkrytého by mohlo vést k vážnému zranění.

**Údržba a péče****VAROVÁNÍ!**

Před provedením jakýchkoliv zásahů na elektrickém nářadí, nejprve odstraňte akumulátor.

**Čištění**

- Elektrické nářadí a mřížku před větracími otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání.
- Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

**Náhradní díly a příslušenství**

Další příslušenství, zejména nástroje a příslušenství, naleznete v katalogích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

**Informace o likvidaci****VAROVÁNÍ!**

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- vyjmutím baterie v případě akumulátorového elektrického nářadí.



Pouze v zemích EU  
Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu! V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.

**Recyklace surovin místo likvidace odpadu.**

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

**VAROVÁNÍ!**

Baterie nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité baterie neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité baterie recyklovány.

**POZNÁMKA**

Informujte se u svého prodejce o možnostech likvidace!

**CE-Prohlášení o shodě**

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsaný v části „Technické specifikace“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

EN 62841 v souladu s předpisy směrnic 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.

Za technické dokumenty zodpovídá:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

i.V.  

Peter Lameli  
Vedoucí technického  
oddělení

Klaus Peter Weinper  
Vedoucí oddělení  
kvality (QD)

12.15.2021; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

**Vyloučení odpovědnosti**

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem. Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím elektrického nářadí nebo použitím nářadí s produkty jiných výrobců.

## Symbole použité v tomto návode

### **VAROVANIE!**

Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

### **UPOZORNENIE!**

Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok mierne zranenie alebo poškodenie majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

## Symbole na elektrickom náradí



Prečítajte si návod na obsluhu pre zníženie rizika poranenia!



Noste ochranné okuliare!



Používajte ochranu sluchu!



Noste masku!



Informácie o likvidácii starého stroja

## Pre vašu bezpečnosť

### **VAROVANIE!**

Pred použitím elektrického náradia si prečítajte a dodržiavajte:

- tento návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ o narábaní s elektrickým náradím v priloženej brožúre (leták č.: 315.915),
- aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.

Toto elektrické náradie je najmodernejšie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.

Pri použití však môže dôjsť k ohrozeniu života a končatín používateľa alebo ďalších osôb, alebo môže dôjsť k poškodeniu elektrického náradia či iného majetku.

Kotúčovú pílu možno používať iba

- v súlade s určením a
- v bezchybnom prevádzkovom stave.

Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite opraviť.

### **Zamýšľané použitie**

Kotúčová píla je navrhnutá

- na komerčné použitie v priemysle a obchode
- na rezanie dreva pozdĺžne a priečne v priamych líniách.

## Bezpečnostné upozornenia pre kotúčovú pílu

### Postupy rezania

- a) **Nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt vás nemôže chrániť pred kotúčom pod obrobkom.
- b) **Hĺbkou rezu prispôbte hrúbke obrobku.** Pod obrobkom by mal byť viditeľný menej ako celý zub kotúčovej píly.
- c) **Pri rezaní nikdy nedržte obrobok v rukách alebo cez nohu. Zaisťte obrobok na stabilnej plošine.** Je dôležité správne podprieť opracovaný materiál, aby sa minimalizovalo vystavenie tela, uviaznutie kotúča alebo strata kontroly.
- d) **Pri vykonávaní operácií, pri ktorých sa rezný nástroj môže dotknúť skrytého vedenia alebo vlastného kábla, držte elektrické náradie za izolované uchopovacie povrchy.** Pri kontakte so „živým“ vodičom sa môžu obnažené kovové časti náradia stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhu elektrický šok.
- e) **Pri pozdĺžnom rezaní vždy používajte vodiace alebo priamočiare pravítko.** Zlepšuje to presnosť rezu a znižuje možnosť uviaznutia kotúča.
- f) **Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a tvaru upínacích otvorov (kosoštvorcové verzus okrúhle).** Kotúče, ktoré sa nezhodujú s montážnym príslušenstvom píly, budú bežať výstredne, čo spôsobí stratu kontroly.



### g) Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky kotúča.

Podložky a skrutky kotúča boli navrhnuté špeciálne pre vašu pílu, aby bol zaistený optimálny výkon a bezpečnosť prevádzky.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly

### Príčiny spätného rázu a súvisiace varovania

- spätný ráz je náhla reakcia na zovretý, zaseknutý alebo nesprávne zarovnaný pílový kotúč, ktorý spôsobí, že sa nekontrolovaná píla zdvihne a vystúpi z obrobku smerom k obsluhu;
- keď je kotúč zovretý alebo pevne zaseknutý zatvorením rezu, kotúč sa zastaví a motorická reakcia otočí zariadenie rýchlo späť k obsluhu;
- ak sa kotúč v reze skrúti alebo nie je zarovnaný, zuby na zadnom okraji kotúča sa môžu zarezať do horného povrchu dreva, čo spôsobí, že kotúč vyskočí zo zárezu a odskočí späť k obsluhu.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho použitia píly a/alebo nesprávnych prevádzkových postupov alebo podmienok a dá sa mu vyhnúť prijatím vhodných predbežných opatrení uvedených nižšie.

- a) **Keď sa kotúč zasekne alebo z akéhokoľvek dôvodu prerušíte rez, uvoľnite spúšť a držte pílu nehybne v materiáli, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte pílu vytiahnuť z rezu alebo ju ťahať dozadu, pokiaľ je kotúč v pohybe, inak by mohlo dôjsť k spätnému rázu.** Preskúmajte a vykonajte nápravné opatrenia na odstránenie príčiny uviaznutia kotúča.
- b) **Pri reštartovaní píly v obrobku vycentrujte pílový kotúč v záreze tak, aby zuby píly nezapadali do materiálu.** Ak sa pílový kotúč zasekne, môže sa pri opätovnom spustení píly zdvihnúť alebo spôsobiť spätný ráz od obrobku.
- c) **Podoprite veľké panely, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu.** Veľké panely majú tendenciu klesať pod vlastnou hmotnosťou. Podpery musia byť umiestnené pod panelom na oboch stranách, v blízkosti línie rezu a blízko okraja panelu.

d) **Nepoužívajte tupé alebo poškodené kotúče.** Neostrené alebo nesprávne nastavené kotúče vytvárajú úzky rez, ktorý spôsobuje nadmerné trenie, uviaznutie kotúča a spätný ráz.

- e) **Pred rezaním musia byť zaistovacie páčky na nastavenie hĺbky a sklonu kotúča dotiahnuté a zaistené.** Ak sa nastavenie kotúča počas rezania posunie, môže to spôsobiť uviaznutie a spätný ráz.
- f) **Pri rezaní do existujúcich stien alebo iných slepých oblastí budte obzvlášť opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže rezať predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

## Bezpečnostné pokyny pre píly s kvadrovým chráničom

### Funkcia spodného krytu

- a) **Pred každým použitím skontrolujte, či je dolný kryt správne zatvorený. Nepoužívajte pílu, ak sa spodný kryt nepohybuje voľne a okamžite sa nezavrie. Spodný kryt nikdy neupínajte ani nezaistujte v otvorenej polohe.** Ak vám píla omylom spadne, môže dôjsť k ohnutiú dolného krytu. Zdvihnite spodný kryt pomocou zásuvnej rukoväte a uistite sa, že sa voľne pohybuje a nedotýka sa kotúča ani žiadnej inej časti, a to vo všetkých uhloch a hĺbkach rezu.
- b) **Skontrolujte činnosť pružiny spodného krytu. Ak ochranný kryt a pružina nepracujú správne, je potrebné ich pred použitím opraviť.** Spodný kryt môže fungovať pomaly v dôsledku poškodených častí, gumových usadenín alebo nahromadenia trosiek.
- c) **Spodný kryt je možné manuálne zasunúť iba pri špeciálnych rezoch, ako sú „ponorné rezy“ a „kombinované rezy“.** Zdvihnite dolný kryt za zásuvnú rukoväť a akonáhle kotúč vstúpi do materiálu, dolný kryt sa musí uvoľniť. Pri všetkých ostatných píleniach by mal spodný kryt pracovať automaticky.
- d) **Pred položením píly na lavicu alebo podlahu vždy skontrolujte, že či spodný kryt zakrýva kotúč.** Nechránený, voľne sa otáčajúci kotúč spôsobí, že sa píla bude pohybovať dozadu a prereže všetko, čo jej príde do cesty. Uvedomte si čas, za ktorý sa pílový kotúč po uvoľnení spínača zastaví.

## Bezpečnostné pokyny pre ponorné píly

### Funkcia krytu

- a) **Pred každým použitím skontrolujte, či je kryt správne zatvorený. Nepracujte s pílou, ak sa ochranný kryt nepohybuje voľne a pílový kotúč okamžite nezakryje. Nikdy nezapínajte ani nezaistujte kryt tak, aby bola kotúč zostal nezakrytý.**

Ak vám píla náhodou spadne, kryt sa môže ohnúť. Skontrolujte, či sa kryt vo všetkých hĺbkach rezu voľne pohybuje a či sa nedotýka kotúča alebo akejkoľvek inej časti.

- b) **Skontrolujte činnosť a stav vratnej pružiny ochranného krytu. Ak ochranný kryt a pružina nepracujú správne, je potrebné ich pred použitím opraviť.**

Ochranný kryt môže fungovať pomaly z dôvodu poškodených častí, gumových usadenín alebo nahromadenia trosiek.

- c) **Pri „ponornom reze“ zaistite, aby sa základná doska píly neposunula.** Bočné posúvanie kotúča spôsobí uviaznutie a pravdepodobne spätný ráz.

- d) **Pred položením píly na lavicu alebo podlahu vždy skontrolujte, že či kryt zakrýva kotúč.** Nechránený, voľne sa otáčajúci kotúč spôsobí, že sa píla bude pohybovať dozadu a prereže všetko, čo jej príde do cesty. Uvedomte si čas, za ktorý sa pílový kotúč po uvoľnení spínača zastaví.

### Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841. Vyhodnotená hladina hluku elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 89,3 dB (A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{wA}$ : 100,3 dB (A);
- Neurčitost:  $K = 3$  dB.
- Celková hodnota vibrácií
- Emisná hodnota  $a_{h,B}$  (rezanie dosiek):  $< 1,4 \text{ m/s}^2$
- Emisná hodnota  $a_{h,M}$  (rezanie plechov):  $< 1,6 \text{ m/s}^2$
- Neurčitost:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### **VAROVANIE!**

Uvedené merania sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.



### **POZNÁMKA**

Hladina vibračných emisií uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841 a môže byť použitá na porovnanie jedného nástroja s iným.

Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície. Deklarovaná hladina vibrácií predstavuje použitie nástroja na hlavné činnosti. Ak sa však nástroj používa v rôznych aplikáciách, s rôznym alebo zle udržiavaným príslušenstvom, vibračné emisie sa môžu líšiť.

To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia. Na presný odhad vibračného zaťaženia by sa mali zväžiť aj časy, počas ktorých sa elektrické náradie vypne alebo dokonca beží, ale v skutočnosti sa nepoužíva. To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia. Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teplé, organizácia pracovných postupov.



### **UPOZORNENIE!**

Používajte ochranu sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB(A).

### Technické údaje

		CS 45 18.0-EC
Typ stroja		Ručná kotúčová píla
U	V=	18
$n_o$	/min	5400
Priemer kotúča	mm	128
Priemer otvoru kotúča	mm	20
Max. hĺbka rezu	mm	46,5
Hmotnosť podľa „postupu EPTA 01/2003“ (s akumulátorom)	kg	2,4
Hmotnosť akumulátora	kg	0,8 kg (5 Ah)

## Prehľad (pozri obr. A)

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákresom.

- 1 Zásuvný kryt
- 2 Nastavovacia páka pre zásuvný kryt
- 3 Upínacia skrutka s upínacou prírubou
- 4 Dýza na odsávanie prachu
- 5 Zaisťovacie tlačidlo
- 6 Hlavný vypínač
- 7 Rukoväť
- 8 Klúč so šesťhrannou hlavou
- 9 Základná doska
- 10 Upínacia páka na predvoľbu hĺbky rezu
- 11 Aretačné tlačidlo vretena
- 12 Vodiace pravítko
- 13 Uzamykací gombík vodiaceho pravítka

## Návod na obsluhu

### POZNÁMKA

*Keď sa náradie vypne, bude ešte chvíľu bežať ďalej.*

Ďalšie informácie o výrobkoch nájdete na [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).


### VAROVANIE!

*Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.*

### Pred zapnutím elektrického náradia

Vyberte akumulátor z náradia a skontrolujte, či v ňom nechýbajú alebo nie sú poškodené časti.

### Pripojenie / odpojenie akumulátora (pozri obrázok B)

 **UPOZORNENIE!**  
*Používanie akumulátorov, ktoré nie sú vhodné pre stroj, môže viesť k poruche elektrického náradia alebo k jeho poškodeniu.*

#### Pripojenie akumulátora:

Zarovnajte vyvýšené rebro na akumulátore s drážkami na spodnej strane náradia a potom akumulátor pripievte k nástroju.

Pred začatím práce sa presvedčte, či západka na batérii zapadne na svoje miesto a či je akumulátor zaistený k nástroju.

#### Odpojenie akumulátora:

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na akumulátore, vyberte akumulátor z náradia.

### Nastavenie hĺbky rezu (pozri obrázok C)

- a. Najskôr vyberte akumulátor a potom sa ubezpečte, že píla smeruje od vás.
- b. Uvoľnite páčku zaistenia hĺbky.
- c. Podržte základnú dosku naplocho k okraju obrobku a zdvihnite telo píly, kým nebude kotúč v správnej hĺbke. Na určenie hĺbky rezu použite stupnicu hĺbky.
- d. Utiahnite páčku zaistenia hĺbky.

### UPOZORNENIE!

*Vždy používajte správne nastavenie hĺbky kotúča. Správne nastavenie hĺbky kotúča pre všetky rezy by nemalo byť viac ako 6,35 mm pod rezaným materiálom. Povolenie väčšej hĺbky zvýši pravdepodobnosť spätného rázu a bude mať za následok hrubý rez.*

### Zariadenie na odstraňovanie prachu (pozri obrázok D)

Rozhranie pre odvod prachu na stroji je možné nastaviť vľavo alebo vpravo a vhodný smer vypúšťania prachu je možné zvoliť podľa pracovných podmienok

### Inštalácia vodiaceho pravítka (pozri obrázok E)

Vodiace pravítko vám umožňuje vykonávať presné rovnobežné rezy pri orezávaní obrobku.

- a. Vyberte akumulátor.
- b. Zasuňte vodiace pravítko do drážok pre bočné vedenie v prednej časti základnej píly.
- c. Upravte vodiace pravítko na požadovanú dĺžku rezu. Utiahnite zaisťovacie gombík vodiaceho pravítka.
- d. Pred rezaním obrobok bezpečne upnite a podoprite.
- e. Vodiace pravítko pevne priložte na okraj obrobku. To vám poskytne skutočný rez bez zovretia kotúča.
- f. Uistite sa, že vodiace pravítko obrobku je rovné, aby ste mohli získať rovný rez.
- g. Vždy nechajte kotúč dosiahnuť plné otáčky a potom pílu opatrne zavedte do obrobku.

## Zapnutie a vypnutie (pozrite si obrázok F)

Náradie je vybavené blokovacím tlačidlom, aby sa zabránilo neúmyselnému spusteniu.

Ak ho chcete zapnúť, stlačte blokovacie tlačidlo a stlačte spúšť.

Ak chcete vypnúť, uvoľnite spúšť.

### **UPOZORNENIE!**

*Pred odložením píly nechajte kotúč úplne zastaviť.*

## Inštalácia a demontáž kotúča (pozri obrázky G1 a G2)

### **VAROVANIE!**

*Pri manipulácii alebo výmene kotúčov vždy používajte odolné rukavice, pretože môžu byť veľmi ostré. Používajte iba ostré a nepoškodené pílové kotúče. Prasknuté alebo zdeformované pílové kotúče sa musia ihneď vymeniť.*

### **VAROVANIE!**

*Aretáciu vretena stlačte iba vtedy, keď je nástroj v pokoji.*

- Najskôr vyberte akumulátor a potom pílu položte bokom na rovný povrch. Stlačte aretáciu vretena a otáčajte skrutkou kotúča pomocou priloženého šesťhranného kľúča, kým západka nezapadne.
- Pri stlačení aretácie vretena otáčajte pomocou dodaného šesťhranného kľúča upevňovaciu skrutku v smere pílového kotúča.
- Odstráňte vonkajšiu prírubu kotúča a skrutku kotúča.
- Zdvihnite spodný kryt kotúča pomocou páčky krytu kotúča. Vyberte pílový kotúč z vnútornej príruby a vytiahnite ho.
- Pred montážou nového pílového kotúča dôkladne vyčistite príruby pílového kotúča. Rozotrite kvapku oleja na vnútornú a vonkajšiu prírubu na mieste, kde sa dotýkajú kotúča.
- Namontujte nový pílový kotúč na vreteno a oproti vnútornej prírubu.
- Pripojte vonkajšiu prírubu a utiahnite skrutku kotúča.

## Návod na obsluhu

### **VAROVANIE!**

*Náradie držte iba za izolované úchopové povrchy!*

### **VAROVANIE!**

*Pred odložením píly nechajte kotúč úplne zastaviť.*

## Vykonanie rezu (pozri obrázok H)

- Na obrobok si poznačte čiaru rezu.
  - Predný okraj základne položte na obrobok.
  - Zapnite motor stlačením blokovacieho tlačidla a stlačením vypínača.
- POZNÁMKA:** Než začnete rezať do obrobku, vždy nechajte kotúč dosiahnuť maximálnu rýchlosť.
- Pomaly tlačte pílu dopredu.
  - Pri rezaní vždy používajte rovnomerný tlak. Nadmerný tlak na pílu spôsobuje hrubé rezy a môže skrátiť životnosť píly alebo spôsobiť spätný ráz. Nechajte kotúč a pílu vykonávať prácu.
  - Po dokončení rezu uvoľnite vypínač a nechajte kotúč úplne zastaviť. Kým sa kotúč pohybuje, nevyberajte pílu z obrobku.

### **VAROVANIE!**

*Pretože sa hrúbka kotúča líši, vždy urobte skúšobný rez do odpadového materiálu pozdĺž pravítka, aby ste určili, o koľko (ak vôbec) musí byť pravítko posunuté, aby ste získali presný rez.*

## Ponorný rez (pozri obrázok I)

### **VAROVANIE!**

*Aby ste sa vyhli strate kontroly, pri vykonávaní ponorných rezov buďte vždy veľmi opatrní.*

*Podľa potreby upravte hĺbku rezu.*

*Zdvihnutím páčky spodného krytu kotúča odkryte pílový kotúč a prednú časť základne pevne oprite o obrobok so zdvihnutou hlavnou rukoväťou, aby sa kotúč nedotýkal obrobku.*

*Keď kotúč sa kotúč priblíži k obrobku, zapnite motor stlačením blokovacieho tlačidla a stlačením vypínača. Než začnete rezať do obrobku, vždy nechajte kotúč dosiahnuť maximálnu rýchlosť.*

*Pomaly spustíte pílu do obrobku, pričom prednú časť základne položte na obrobok ako bod závesu.*

**VAROVANIE!**

Hneď ako kotúč začne rezať materiál, uvoľnite spodnú páčku krytu noža. Po dokončení rezu pustite vypínač a nechajte kotúč úplne zastaviť. Kým sa kotúč pohybuje, nevyberajte pílu z obrobku.

**VAROVANIE!**

Pri zápusťných rezoch vždy režte smerom dopredu. Rezanie v opačnom smere môže spôsobiť, že píla vylezie na obrobok a dozadu k vám, čo môže spôsobiť vážne zranenie.

**VAROVANIE!**

Spodný kryt kotúča nikdy neupevňujte vo zdvihnutej polohe. Ponechanie odkrytého kotúča môže viesť k vážnemu zraneniu.

**Údržba a starostlivosť****VAROVANIE!**

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

**Čistenie**

- Pravidelne čistite elektrické náradie a mriežku na vetracích otvoroch. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania.
- Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

**Náhradné diely a príslušenstvo**

Ďalšie príslušenstvo, najmä náradie a príslušenstvo, nájdete v katalógoch výrobcu. Výkresovú dokumentáciu a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

**Informácie o likvidácii****VAROVANIE!**

Zneškodnite nepotrebné elektrické náradie:  
– odstránením akumulátora elektrického náradia.



Len v krajinách EÚ  
Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu! V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícií do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické nástroje zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

**Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.**

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

**VAROVANIE!**

Nevyhadzujte batérie do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité batérie.

Len pre krajiny EÚ

V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité akumulátory recyklované.

**POZNÁMKA**

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

**☞ Vyhlásenie o zhode**

Vyhlasujeme na našu vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti „Technické údaje“ zodpovedá nasledujúcim normám alebo normatívnym dokumentom:

EN 62841 v súlade s predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2006/42/EG, 2011/65/EÚ.

Zodpovedný za technické dokumenty:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Technický vedúci

Klaus Peter Weinper  
Vedúci oddelenia kvality

12.15.2021; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

**Vylúčenie zodpovednosti**

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom. Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického náradia alebo použitím elektrického náradia s výrobkami od iných výrobcov.